

Genre du véhicule : Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrique F O R D (GB)	Type Cargo CB11 (DCCB..)	Fiche d'homologation N° CH 3275 53
--	------------------------------------	-----------------------------	---------------------------------------

Constructeur	FORD MOTOR COMPANY LTD, Eagle Way, Brentwood, Essex / England
Identification	sur la plaque du constructeur "DCCB.." et "0811" devant le No du châssis "SFA...B.D..."
Plaque constructeur	dans la cabine, à droite, à l'avant dans montant de porte
N° du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, devant le réservoir à carburant
Identification du moteur	"6 AA .." à droite, latéralement au centre du bloc
Importateur principal	FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA, 8021 Zurich
Véhicule homologué	-

Châssis	
Nombre d'essieux	2 _____ Nombre de roues 6 _____
Direction	mécanique, s.d. avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	4 ou 6 _____ Entraînement sur roues arrière
Frein de service	air comprimé/hydraulique, 2 circuits, à exp.int. sur toutes les roues régulateur selon charge, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	(à ressorts, progressif, s.roues AR; pression de service + libération de secours par soupape de garde 4 circuits)
Frein d'arrêt	(desserrage mécanique par libération du câble)
Ralentisseur	sur échappement, non progressif
Contrôle 2 circuits	+

Moteur	F O R D	Type	6 A A
Marque	en ligne	Tempo	4
Construction	Diesel	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	6
Refroidissement	104,80	Course	114,91
Alésage	5944	CV-impôt	30,27
Cylindrée	81 _____ DIN	à l/min	2600
Puissance en kW	CV		
Bruit à l'arrêt	dB/A	à l/min	
Silencieux	1 pot 900xø 200 ou 914xø 200		**
Mesure des gaz	ECE-24 / Bacharach 3,0		*
Déparasitage	-		

Carrosserie	cabine avancée		
Nombre de portes	2 _____	Indic. vitesse : tachygraphe	
Ceintures sécurité	- _____	Rétroviseurs : gauche / droite	
Cale	1/ _____	Atelage : sur demande	
Antivol	- _____		
Nombre de places	l 3 _____ av. 3 _____	centre _____ ar _____	
Dimensions \$)	intérieur	extérieur	
Longueur	_____	6810	Empattements 3725 x)
Largeur	_____	2270	Essieu double av _____ ar _____
Hauteur	_____	2450	Voie av 1885 ar 1690
Porte à faux	lat. _____	Voies _____	av _____ ar _____
	av _____	1210	ar _____
	ar _____	1875	Braquage s g 13400 d 13100
Distance volant - vers l'avant du véhicule -	_____		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	2080	990	3070 \$)
Charge utile	_____	_____	_____
Poids total	_____	_____	_____
Garantie fabr.	3000	5500	7800
Dimens. pneus	8.25 R 16	8.25 R 16	(Variantes **)
Ply/bars	14 / 6,75	14 / 6,75	voir
Charge	3600	6900	remarques)
pour V max	105	105	_____
Garantie poids remorquable avec frein	_____		
Garantie poids remorquable sans frein	_____		
Garantie poids de l'ensemble	11000		
Poids remorquable testé	_____		
Vitesse maximale selon le constructeur	83-105 km/h		
Vitesse maximale testée	_____ km/h		

Équipement	§)	CR	(E) ou	HCR	(E)
Feux de route		CR	(E) ou	HCR	(E)
Feux de croisement		A	(E) dans	CR/HCR	(E)
Feux de position		R-S1	(E)		
Feux rouges		R-S1	(E)		
Feux stop		1	(E)	5	(E)
Clignoteurs	av			2a	(E)
Catadioptres	av	1	(E)	1	(E)
Feux de cabant	av	A	(E)	R	(E)
Feux complémentaires					
Eclairage plaque		1/séparé à gauche			
Essuie-glace		2/balais			
Avertisseurs		1/Mixo CH 5 0102 04			
		ou d'autres modèles homologués			

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sелlette		
Marque et type	F O R D (GB)	Cargo 0811	
Homologation	3275 53		
N°	CH		
Carrosserie			
Places	total 3	avant	3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	30,27
Poids total	7800	Cylindrée	5944

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Ces données sont indiquées sur la fiche des émissions.
- ***) Insonorisation : écrans d'absorption à gauche et à droite dans les passages des roues; écran d'absorption à l'arrière de la cabine, fermant le compartiment du moteur; Ventilateur VSICO, 10 pales, ϕ 195 mm
- +) Contrôle 2 circuits : partie hydraulique = par différence de pression avec lampe-témoin séparée partie air comprimé = lampe-témoin et vibreur.
- ++) Variante de pneus : 9.5 R 17.5 X AV 3400 (6,5) AR 6400 (6,5) V-max. 105 km/h.
- x) Empattements : 3200 / 3725 / 4375 / 4975 mm.

§) Les dimensions, les poids, l'équipement et le braquage doivent être contrôlés à l'immatriculation.

Mesure du bruit selon l'OCE, limite au 01.10.82

Insonorisation : 1 silencieux 900 x ϕ 200 mm (B2A ou AA), ventilateur Visco à 10 pales, ϕ 495 mm, écrans d'absorption à gauche et à droite dans les passages des roues, des deux côtés du carter et à l'arrière du compartiment du moteur, à la paroi de la cabine.

Voir la fiche des émissions (1).

• Lieu et date de l'homologation Bern, 17.12.81 (adm.)

Service fédéral d'homologation